



 **smith&nephew**
SMALL JOINTS
Endoskopie

Kleine Gelenke – große Performance

Lösungen für die Hand-, Handgelenk- und Ellbogenchirurgie



Lösungen für die Small Joint Arthroskopie:

HAND, HANDGELENK UND ELLBOGENGELLENK

Je kleiner die arthroskopischen Indikationsgebiete, desto größer ist der Anspruch der Chirurgen an die Präzision und das Handling der Instrumente und die Applikationssicherheit der Implantate. Smith & Nephew bietet für alle Small Joint Prozeduren das komplette Portfolio innovativer und bewährter Produkte in gewohnter Smith & Nephew Performance.



Anker für Hand- und Ellbogen [Seite 3](#)

ACUFEX® Small Joint Instrumente [Seite 4](#)

DYONICS® Shaver Systeme [Seite 5](#)

ECTRA® Karpaltunnel-System [Seite 6](#)

TRIGGER FINGER System [Seite 7](#)

TFCC Mender System [Seite 7](#)

Arthroskope und Trokare [Seite 8](#)

Small Joint Kanülen [Seite 8](#)

MICROVECTOR® Bohrlehren System [Seite 9](#)

TRUFIT® Knorpelersatz [Seite 10](#)

SPIDER® Positionierungssysteme [Seite 11](#)

Die miniaturisierten **Fadenanker** von Smith&Nephew sind speziell für die hohen Ansprüche bei Handprozeduren konzipiert. Ein verbessertes Naht- und Nadelmanagement mit einfacher Twist & Release-Auslösung der Nadeln sowie die höheren Ausreißkräfte der Implantate sorgen für situative und nachhaltige Sicherheit. Das ergonomische Instrumentendesign ermöglicht kontrolliertes Handling in jeder Phase eines filigranen Eingriffs.



- Anwenderfreundliches Applikatorhandstück mit Twist & Release für Nahtmaterial und Nadeln für problemlose Applikation der Anker
- Ergonomisches Design – für leichte Handhabung
- Vorgeladen mit Anker, Nahtmaterial und Nadel
- Extrem reißfester ULTRABRAID® Faden

Artikel-Nr. **DYNAMITE Anker aus PEEK**
72201881 DYNAMITE PK 2,0 mm, steril
1 x USP # 2/0 ULTRABRAID mit Nadel



Artikel-Nr. **SPYROMITE Anker aus PEEK**
72201882 SPYROMITE PK 2,0 mm, steril,
1 x USP # 2/0 ULTRABRAID mit Nadeln



Artikel-Nr. **MINITAC Anker aus Titan**
72202019 MINITAC Ti 2,0 mm, steril
2 x USP # 2/0 ULTRABRAID, mit Nadeln



Artikel-Nr. **TWINFIX Anker aus Titan**
72202067 TWINFIX Ti 2,8 mm HS Anker, steril
2 x # 2/0 ULTRABRAID mit Nadeln



Artikel-Nr. **Zubehör**
72202040 Bohr-Kit 1,8 mm (Bohrer und Bohrhülse)
für SPYROMITE 2,0 und MINITAC 2,0 mm
Anker, steril

72202082 Bohr-Kit 1,6 mm (Bohrer und Bohrhülse)
für DYNAMITE 2,0 mm Anker, steril

7209506 ELITE® Bohrer, 1,8 mm
für TWINFIX® 2,8 mm Anker, steril

7209118 Bohrhülse
für TWINFIX® 2,8 mm Anker
wieder verwendbar

Fadenanker für die Ellbogen-
Arthroskopie erfragen Sie bitte
bei Ihrem Smith & Nephew
Medizinprodukteberater

Die unerreichte **ACUFEX**° Beweglichkeit, Schärfe, Präzision und Kraftübertragung führt auch beim Eingriff an kleinsten Gelenken zu besten Ergebnissen. Diese Auswahl an Instrumenten ermöglicht durch kürzere Schäfte und miniaturisierte Maulteile einen idealen Zugang zu Hand und Handgelenk.

ACUFEX Arthroskopie Instrumente

Artikel-Nr.

ACUFEX Small Joint Arthroskopie-System

7207036

Das System beinhaltet:

RAPTOR° Junior	014843
Korbstanze Junior, stumpf	014844
PITBULL° Junior	014845
Kürette Junior, geschlossen	014847
Tasthaken Junior	014848
Osteotom Junior	014896
Fasszange Junior, 2,0 mm, gerade	013219
DYOVAC° Saugbeißzange, 2,5 mm, gerade	3499
Kürette Junior, offen	014846
ACUFEX Sterilisationsbehälter für Diverses	011703



ACUFEX Handinstrumente

Artikel-Nr.

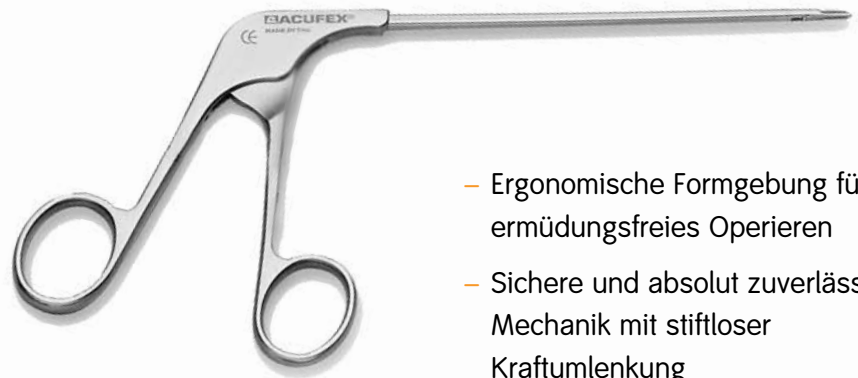
Micro Fasszange, gerade	7207598
Fasszange, upbiter 10°	7207599
Micro Punch, gerade	7207600
Micro Oval Punch, rechts	7207601
Micro Oval Punch, links	7207602
Tasthaken, 2,2 mm	3312
DYOVAC° Saugbeißzange, 2,5 mm, gerade	3499



Small Joint Microfracture Picks

Artikel-Nr.

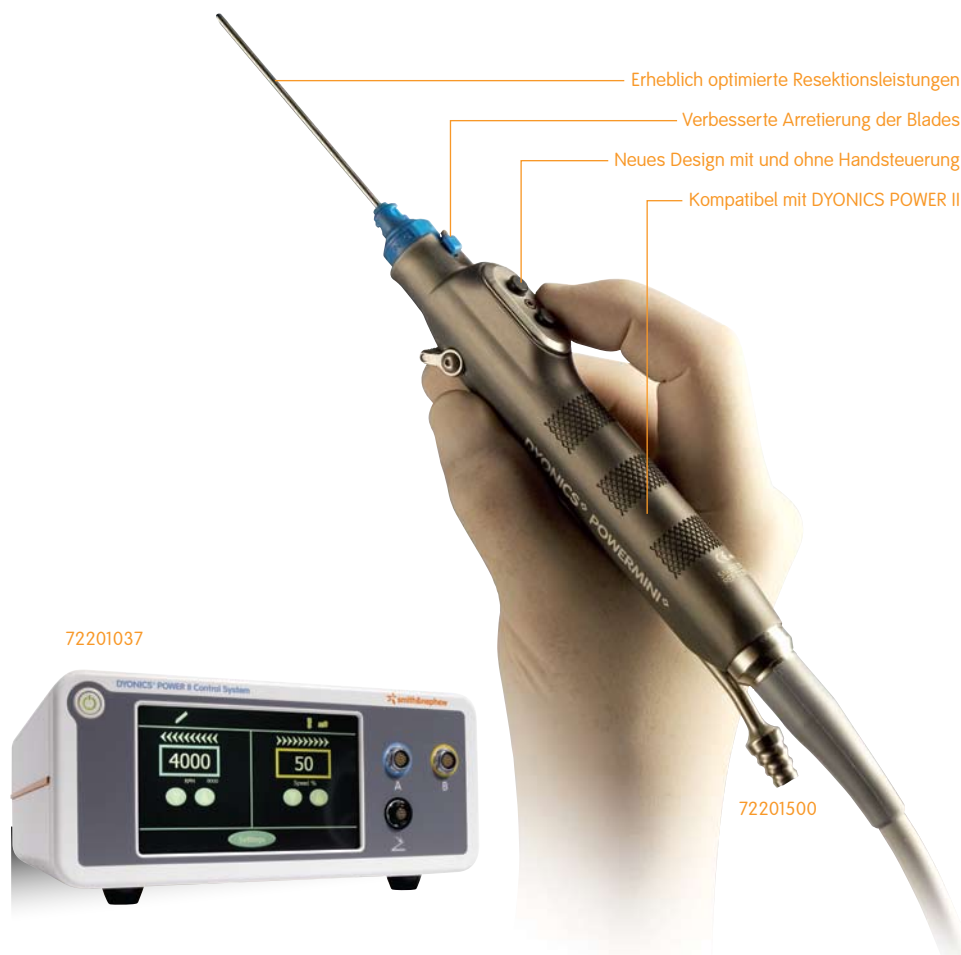
Microfracture Pick, Small Joint, 90°	72202153
Microfracture Pick, Small Joint, 65°	72202154
Microfracture Pick, Small Joint, 40°	72202155



- Ergonomische Formgebung für ermüdungsfreies Operieren
- Sichere und absolut zuverlässige Mechanik mit stiftloser Kraftumlenkung
- Handgearbeitete Präzision für höchste Langlebigkeit
- Höchstmögliche Branchenschärfe durch ACUFEX Edge Verfahren
- Anatomisch abgestimmtes Sortiment

Handinstrumente für die Ellbogen-Arthroskopie erfragen Sie bitte bei Ihrem Smith & Nephew Medizinprodukteberater

Shavertechnologie vom Feinsten: Der speziell für die Resektion an kleinen Gelenken entwickelte **DYONICS° POWERMINI°** gewährleistet eine weitere Verbesserung im Handling. In Verbindung mit dem DYONICS POWER° II ermöglicht das besonders leichte Handstück mit der DYONICS-typischen Dynamik den souveränen Antrieb der ebenfalls neu konzipierten POWERMINI Einmalschneideblätter.



- Kleines, leichtes Handstück
- Schnelle Resektion von Weichteilgewebe und Knochen
- Bekannte Features wie Window Lock
- Blade in zwei Positionen ansteckbar
- Standard Saug-Anschluss und Steuerung am Handstück
- Einfacher Ein-Hand Bladeanschluss
- Magnetverschluss sichert das innere Schneideblatt
- Fußschalter (optional)



Artikel-Nr.	DYONICS POWER II SYSTEM
72201037	DYONICS POWER II Control System
72201092	DYONICS POWER II Fußschalter
Artikel-Nr.	DYONICS POWER MINI Motoren
72201500	DYONICS POWER II Minimotor mit Steuerung
72201503	DYONICS POWER II Minimotor ohne Steuerung
Artikel-Nr.	DYONICS POWERMINI Shaver für DYONICS POWERMINI Motoren
72201504	POWERMINI TURBOWHISKER° 2,0 mm
72201505	POWERMINI TURBOWHISKER 2,9 mm
72201506	POWERMINI Cutter 2,9 mm
72201507	POWERMINI Full Radius 2,0 mm
72201509	POWERMINI Full Radius 2,9 mm
72201510	POWERMINI Full Radius 3,5 mm
72201512	POWERMINI RAZORCUT° 3,5 mm
72201514	POWER INCISOR° PLUS ELITE 3,5 mm
72201518	POWERMINI Fräse 2,9 mm
72201519	POWERMINI Fräse 3,5 mm
Artikel-Nr.	DYONICS MINI EINMAL-SCHNEIDEBLÄTTER kompatibel mit DYONICS POWER EP-1 Mini Motor Artikel-Nr. 7205357
3606	PS/EP1/POWER Cutter, 2,9 mm
3407	PS/EP1/POWER TURBOWHISKER, 2,0 mm
3418	PS/EP1/POWER TURBOWHISKER, 2,9 mm
4225	PS/EP1/POWER INCISOR, 3,5 mm
7209065	PS/EP1/POWER INCISOR, 2,9 mm
7209085	PS/EP1/POWER INCISOR 2,0 mm
4224	PS/EP1/POWER RAZORCUT, 3,5 mm
3530	PS/EP1/POWER Zapfenfräser, 2,9 mm
3819	PS/EP1/POWER Fräser, 3,5 mm
3553	PS/EP1/POWER Zapfenfräser, 2,9 mm
3410	PS/EP1/POWER Rosenberg, 2,0 mm
3419	PS/EP1/POWER Rosenberg, 2,9 mm
6900927	PS/EP1/POWER BC Full Radius 3,5 mm

Das **ECTRA°II** Karpaltunnel-System ermöglicht den endoskopischen Zugang zum Karpaltunnel und die **Karpalbandspaltung** unter optimaler Visualisierung. Die speziellen ECTRA Messer erlauben dem Handchirurgen die präzise Kontrolle von Schnittrichtung und -tiefe.

ECTRA II Karpaltunnel-System

	Artikel-Nr.
Kanüle, geschlitzt	4120
Dissektor, gebogen	4101
Tasthaken	3856
Palmar Arch Suppressor	4283
Handhalter und Behälter für Instrumente mit Deckel	4450
Sterilisationseinsatz	4451
Handhalterfixiergummi	4141
Obturator Handgriff	4432
Conical Obturator	4433
Boat Nose Obturator	4434
Dissecting Obturator	4435
Ragnell Retraktor	4452
Obturator-Set	4453
Das Set beinhaltet:	
Obturator Handgriff	4432
Conical Obturator	4433
Boat Nose Obturator	4434
Dissecting Obturator	4435

ECTRA II Messer, steril zum Einmalgebrauch (VE = 6 Stck.)

	Artikel-Nr.
Probe-Messer – blau	4447
Triangel Messer – grün	4448
Retrograde Messer – weiß	4449

ECTRA II Einmal Kit, steril zum Einmalgebrauch

Das Set beinhaltet:	4116
8 Wattestäbchen	
Probe-Messer – blau	
Triangel Messer – grün	
Retrograde Messer – weiß	



- Geschlitzte ECTRA Kanüle ermöglicht den Zugang über zwei Portale für distales oder proximales Schneiden
- Optimale Belüftung reduziert das Beschlagen der Endoskoplinsse auf ein Minimum
- Auch für die endoskopische Spaltung der Plantaraponeurose geeignet

Das **Trigger Finger System** gewährleistet die sichere und vollständige operative Spaltung des A1-Sehnenscheidenringbands (pars anularis A1). Speziell entwickelt für die endoskopische Tenosynovektomie der Beugesehnen der Finger und Daumen im Falle einer **tendovaginitis stenosans**.



- Minimalinvasiver Zugang für maximalen Patientenkomfort
- Die Spaltung des A1-Ringbands erfolgt unter direkter endoskopischer Sicht für optimierte Sicherheit
- Trigger-Finger-System und -Operationstechnik minimieren die Risiken für den Patienten im Vergleich zu konventionellen perkutanen (offenen oder blinden) Techniken

TFCC Mender System – für die arthroskopische Refixation von **B1-Läsionen** des discus triangularis (triangulärer fibrocartilaginärer Komplex).



- Das TFCC-Refixationssystem erlaubt, die Naht außerhalb der Kapsel zu beginnen und unter Sichtkontrolle in den Gelenkraum hinein zu führen
- Minimierung der Risiken von herkömmlichen Verfahren, bei denen die Naht innerhalb der Gelenkkapsel erfolgt und anschließend blind nach posterior aus der Kapsel geführt wird
- Das TFCC-Refixationssystem umfasst gebogene und gerade Applikationsnadeln sowie eine Schlinge

Artikel-Nr.	TRIGGER FINGER System
7207698	Trigger Finger Komplett-System
	Das System beinhaltet:
7207689	Kanüle, 2,9 mm, kurzes Sichtfenster
3807	Obturator, 2,9 mm, konisch
7207741	Kanüle, 2,9 mm, langes Sichtfenster
7207721	Trokar, konisch, lang, 2,9 mm
7207697	Dissektor, stumpf, gebogen
7207875	Tasthaken, 2,2 mm
7207696	Sterilisationsbehälter

Artikel-Nr.	TRIGGER FINGER Zubehör, steril zum Einmalgebrauch
7207690	Trigger Finger retrogrades Messer (VE = 6 Stck.)
7207693	Trigger Finger Dreiecksmesser (VE = 6 Stck.)
7207730	Trigger Finger Watteträger (20 Packungen à 5 Stck.)

Artikel-Nr.	TFCC Refixationssystem, steril zum Einmalgebrauch
7210752	TFCC Mender System (6-teilig)

Small Joint Arthroskope	Artikel-Nr.
Direct-View Arthroskop, 2,7 mm, 30°, 120 mm Arbeitslänge	7205681
Direct-View Arthroskop, 2,7 mm, 30°, 67 mm Arbeitslänge	7205682
Direct-View Arthroskop, kurz, 2,7 mm, 30°, 119 mm Arbeitslänge	72200733
Direct-View Arthroskop, 1,9 mm, 30°	4184
Small Joint Trokarhülsen	Artikel-Nr.
Trokarhülse, 2,9 mm, kurz, 2 Hähne, für kurzes 2,7 mm Arthroskop	6900853*
Trokarhülse, 3,8 mm, kurz, 1 Hahn, für 2,7 mm Standard-Arthroskop	7207789*
Trokarhülse, 3,8 mm, für 7210715 bzw. 720228	4527
Standard-Trokarhülse, 4,6 mm, High Flow, 1 Hahn für 2,7 mm Standard-Arthroskop	72200121
Trokar, 4,6 mm, für 720599 bzw. 72200121	4439
Small Joint Kanülen Sets	Artikel-Nr.
Arbeitskanülen-Set, 2,2 mm, für 1,9 mm Arthroskop	4294
Das Set beinhaltet:	
Trokarhülse, 2,2 mm, mit Zulauf, für 1,9 mm Arthroskop	3865
Obturator, 2,2 mm, dreiflächig	3866
Obturator, 2,2 mm, konisch	3867
ACUFEX® Tasthaken, 2,2 mm	3312
Arbeitskanülen-Set, 2,9 mm, für 2,7 mm Arthroskop	3713
Das Set beinhaltet:	
Trokarhülse, 2,9 mm, kurz, für 2,7 mm Arthroskop, 2 Stck. per Set	3672
Obturator, 2,9 mm, dreiflächig	3785
Obturator, 2,9 mm, konisch	3807
Spülverlängerung, 1 Hahn, für 3672	3671
Spüladapter für 3672	3696
Arbeitskanülen-Set, 2,9 mm, für 2,7 mm Arthroskop, kurz	3800
Das Set beinhaltet:	
Trokarhülse, 2,9 mm, kurz, mit Zulauf, für 2,7 mm Arthroskop, 2 Stck. pro Set	3781
Obturator, 2,9 mm, konisch	3807
Obturator, 2,9 mm, stumpf	3786
ACUFEX® Tasthaken, 2,2 mm	3312
Diagnose Trokar Set, 2,9 mm, für 2,7 mm Arthroskop	3714
Das Set beinhaltet:	
Trokarhülse, 2,9 mm, mit Zulauf, für 2,7 mm Arthroskop	4419
Obturator, 2,9 mm, dreiflächig	3691
Obturator, 2,9 mm, konisch	3692
Arbeitskanülen-Set, 3,6 mm, für 2,7 mm Arthroskop, kurz	4317

* Lieferzeiten bitte anfragen

Hochauflösende Smith & Nephew **Weitwinkel-Arthroskope** mit 1,9 und 2,7 mm Durchmesser und darauf abgestimmte **Arbeitskanülen-Sets** gewährleisten größtmögliche Einsatzmöglichkeiten bei komplikationsfreien Zugängen und optimale Visualisierung in kleinen Gelenkräumen.



Small Joint Arthroskope

- Optimale Sichtverhältnisse durch optische Brillanz
- Lieferbar in verschiedenen Längen und Blickrichtungen
- Frontlinse aus kratzfestem Saphirglas



Small Joint Arbeitskanülen Sets

- Optimaler Schutz des umliegenden Gewebes
- Komplikationsfreier Zugang zum Gelenk

Als Zielgerät, das speziell für Prozeduren in kleinen Gelenken entwickelt wurde, erlaubt das **MICROVECTOR®** Bohrlehrensystem die **präzise Positionierung** von kanülierten Bohrern, Fixations-Pins und Schrauben bei der Versorgung für die arthroskopische Fixation von Frakturen mit kanülierten Schrauben.



- Kompaktes Zielarm-Design – ideal für kleine Gelenkräume
- Leichte Handhabung zur präzisen Einführung der K-Drähte
- Universell – ein Zielarm für alle K-Draht-Größen (1,1, 1,6, 3,2 mm)

4291



4297



4295



4296



7204612

Artikel-Nr.

4314

MICROVECTOR Bohrlehren

MICROVECTOR Bohrlehren System

Das System beinhaltet:

4291

MICROVECTOR Zielarm

4297

Offset Bohrlehre (beidseitig)

4295

K-Draht-Führung, 0,045" (1,1 mm)

4296

K-Draht-Führung, 0,062" (1,6 mm)

7204612

K-Draht-Führung, 0,125" (3,2 mm)

TRUFIT gerade Plugs, steril

TRUFIT CB Plug – grün, 5 mm
 TRUFIT CB Plug – rot, 7 mm
 TRUFIT CB Plug – blau, 9 mm

Artikel-Nr.
 72200930
 72200932
 72200934

TRUKOR° Zubehör, steril

TRUKOR Bohrhülse – grün, 5 mm
 TRUKOR Bohrhülse – rot, 7 mm
 TRUKOR Bohrhülse – blau, 9 mm
 TRUKOR Lineal

Artikel-Nr.
 72200937
 72200938
 72200939
 72200948

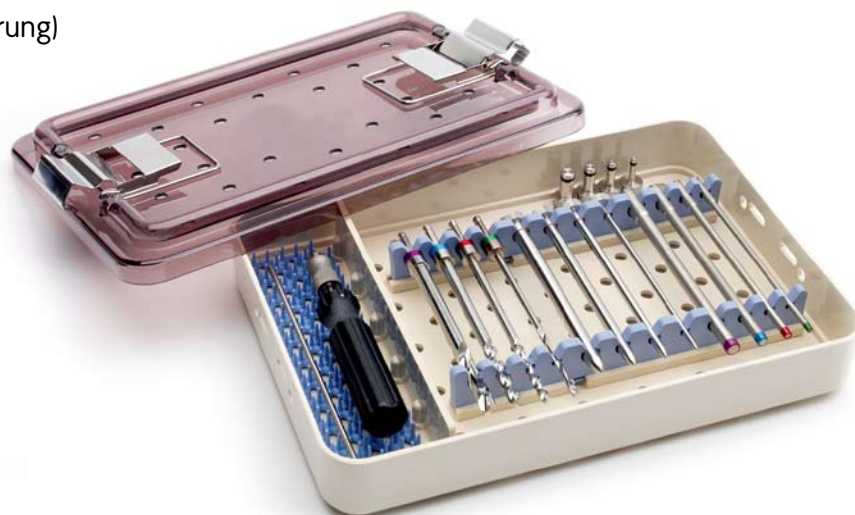
TRUKOR Präparations Kit

TRUKOR Plus Site Präparations Kit

Artikel-Nr.
 72200965

TRUFIT° CB Plugs sind zylindrische, poröse 2-Phasen-Implantate aus POLYGRAFT° zur Versorgung fokaler osteochondraler Defekte im Ellbogen. Die Implantate bestehen aus dem amorphen Copolymer Poly-DL-Lactid-co-Glycolid (PDLG) und sind knochenseitig mit Calcium Sulfat angereichert, um die Knochenbildung zu fördern.

- Plugs mit knorpelgewebeähnlichen mechanischen Eigenschaften
- Hydrophile Plugs saugen Blut auf und damit Wachstumsfaktoren und Stammzellen
- Die versiegelte Plugoberfläche reduziert das Austreten von Blut in das Gelenk
- Plugs bilden eine mechanisch geschützte Umgebung für den Belastungstransfer, bei dem das Regeneratgewebe während der Resorption konditioniert wird
- Mini-open oder arthroskopische Implantation, press-fit zur Gewebeumgebung
- Die Plugoberfläche kann nach der Implantation anatomisch an die Knorpeloberfläche anmodelliert werden
- Plugs in 5, 7 und 9 mm Durchmesser lieferbar (Farbcodierung)



Individuelle Lagerungsmöglichkeiten sind unverzichtbar für den nachhaltigen Erfolg jeder Operation. **TENET** Positionierungsmodulare bieten absolute **Flexibilität und Stabilität** für alle Prozeduren der Handgelenk- und Ellbogenchirurgie.

WRIST TOWER

Handgelenk-Distraktionsturm

- Flexibles Design ermöglicht ulnare und radiale Deviation sowie vollständige Rotation des Patientenarms.
- Einfache Montage an OP-Tisch-Schiene
- Anwenderfreundliche Montage, Demontage, Lagerung, Sterilisation



SPIDER Handgelenk-Positionierung

- Universell einsetzbar für eine verstellbare und danach rigide Positionierung der Hand mit Arretierungsfunktion für Pronation, Supination und ulnar/radiale Neigung
- Leichte Bedienbarkeit des pneumatisch betriebenen dreigelenkigen SPIDER Positionierungsarms unter sterilen Bedingungen



SPIDER Ellbogen-Positionierung

- Bei allen Lagerungssituationen exzellenter Zugang zum Gelenk
- Flexible Repositionierungsoptionen für den Arm



Artikel-Nr.	WRIST TOWER Handgelenk-Positionierung
72202056	WRIST TOWER System Das System beinhaltet:
72202114	Handgelenk-Lagerungsturm
7210577	Traktions-Einheit
72200660	WRIST TOWER Handkomponente
	Zubehör:
72200675	Klemmbacken Europa/UK

Artikel-Nr.	SPIDER Handgelenk-Positionierung
7210569	SPIDER Positioner (pneumatisch) Druckluftschlauch separat
7210570	SPIDER Piggy Back Konnektoren
7210577	Traktions-Einheit
72000664	Gegenlagerung
72200673	Hand-Komponente

Artikel-Nr.	Finger Traps zum Einmalgebrauch für WRIST TOWER
72201550	Hand Kit, klein (VE = 5 Stck.), steril
72201551	Hand Kit, mittel (VE = 5 Stck.), steril
72201552	Hand Kit, groß (VE = 5 Stck.), steril

Artikel	WESTERN ELBOW POSITIONER Ellbogen-Positionierung
7210575	

Artikel	SPIDER Ellbogen-Positionierung
7210569	SPIDER Positioner (pneumatisch) Druckluftschlauch separat
7210570	SPIDER Piggy Back Konnektoren
7210572	SPIDER Ellbogenschiene
7210577	Traktions-Einheit
7210574	SPIDER Ellbogenhalter-Kit (VE = 12 Stck.), steril

state of the art

Revolutionäre Smith & Nephew Technologien
seit über 150 Jahren:

- **ACUFEX[◊]**
Handinstrumente
- **CONDOR[◊]**
Digitaler OP
- **DYONICS[◊] POWER[◊]**
Shaver Systeme
- **DYONICS[◊] RF**
Hochfrequenz System
- **EFLEX[◊]**
Hüftelektroden
- **ELECTROBLADE[◊]**
Blade in Hybridtechnologie
- **ENDOBUTTON[◊]**
Femorale Fixation
- **FAST-FIX[◊]**
All-Inside-Meniskusfixation
- **SPIDER[◊]**
Positionierungssysteme
- **TRUFIT[◊]**
Knorpel-Knochen-Ersatz

Ihre Ansprechpartner in der Endoskopie

Smith & Nephew GmbH
Mendelssohnstraße 15d
D-22761 Hamburg
T +49 (0)40 70 700 - 0
F +49 (0)40 70 700 - 201
E endo.hamburg@smith-nephew.com
www.smith-nephew.de

Smith & Nephew AG
Glutz Blotzheim-Strasse 1
CH-4502 Solothurn
T +41 (0)41 798 42 88
F +41 (0)41 798 42 74
E swiss.endoscopy@smith-nephew.com
www.smith-nephew.ch

Smith & Nephew GmbH
Concorde Business Park C3
A-2320 Schwechat
T +43 (0)1 707 91 02
F +43 (0)1 707 91 01
E info.austria@smith-nephew.com
www.smith-nephew.com

[◊] Trademark von Smith & Nephew